

AlarmView

Sistema de Alarma Inalámbrica con Verificación Visual



Guía del Usuario

System version 2.08.38



Índice

1	Introducción	5
1.1	Información General	5
1.2	Significado de los Símbolos de esta Documentación	5
1.3	Características	6
1.4	Verificación Visual	6
1.5	Especificaciones	7
1.5.1	Red Inalámbrica	7
1.5.2	Comunicación	7
1.5.3	Características Físicas y Eléctricas	8
2	Guía de Referencia Rápida	9
2.1	Componentes del Sistema	9
2.2	Descripción General del Panel de Control	9
2.2.1	Definición de las Teclas	10
2.2.2	Pantalla LCD	11
2.2.3	Los Mensajes de Estado del Sistema	11
2.2.4	Iconos de Alerta y Estado	11
2.2.5	Indicaciones Audibles	11
2.2.6	Indicaciones de los LED	12
2.3	Pantalla de Información – Estado del Sistema	12
2.4	Cómo Acceder a los Distintos Menús	13
2.5	Contraseñas de Fábrica	13
3	Menú Opciones	14
3.1	Ajustes Globales	14
3.2	Anulación de Zonas	14
3.3	Contactos de Usuario	15
4	Menú Registro (de eventos)	16
4.1	La Pantalla del Registro de Eventos	16
4.1.1	Ejemplos	16
5	Menú Servicio	17
5.1	Pruebas	17
5.1.1	Prueba de Zona	17
5.1.2	Prueba de Sirena Externa	18
5.1.3	Prueba de la Sirena Integrada (Interna)	18
5.1.4	Prueba de Comunicación	18
5.1.5	Auto Prueba	19
5.2	Permitir Programación	19
5.3	Visualización de la Versión del Sistema	20
5.4	Cómo Re-Iniciar el Sistema	20
6	Menú Códigos	21
6.1	Usuarios	21
6.2	Usuario Maestro	22
6.3	Código Pánico	22
6.3.1	Código Limit 24HR	22
7	Menú Ajuste del Reloj	24
7.1	Hora	24
7.2	Fecha	24
8	Menú Parar Comunicación	25
9	Instrucciones de Operación	26
9.1	Modos de Armado	26
9.2	Armando el Sistema	26
9.2.1	Usando un Llavero Transmisor	26

9.2.2	Usando un Teclado Inalámbrico	27
9.2.3	Armado Forzado y Omisión de Fallos	27
9.3	Desarmando el Sistema	27
9.4	Operando el Sistema por medio de Mensajes SMS	27
9.4.2	Recepción de Mensajes SMS	28

Apéndices

Apéndice A.	Aplicación AlarmView para Smartphone.....	29
A.1	Instalando la Aplicación	29
A.2	La Interfaz	30
A.3	Configuración	31
A.4	Uso de la Aplicación.....	31
Apéndice B.	Mantenimiento y resolución de problemas	33
B.1	Limpieza de la Pantalla de LCD	33
B.2	Reemplazo de la Batería del Panel de Control	33
B.3	Reemplazo de las Baterías del SmartView	34
Apéndice C.	Periféricos Inalámbricos	35
C.1	SmartView PIR/Cámara	35
C.2	Cámara OutView	35
C.3	Detectores Inalámbricos de Movimiento: PIR-S y PIR-P Anti-mascotas.....	35
C.4	TD-5 Detector de Temperatura	36
C.5	DCM Contacto Magnético de Puerta	36
C.6	SM Detector de Humo.....	37
C.7	DCO Detector de Monóxido de Carbono.....	37
C.8	KF-1/KF-2 Llavero Transmisor (Mando a Distancia)	38
C.9	Teclado RWK	39
C.10	REP Extensor de Rango (Repetidor).....	41
C.11	PCP Botón de Pánico Pendiente/Reloj de Pulsera	41
C.12	SIR B/R Sirena Inalámbrica Externa	41
C.13	SIR-I Sirena Inalámbrica Interna	42
C.14	WLD Detector Inalámbrico de Fugas de Agua.....	43
Apéndice D.	Glosario	44
Apéndice E.	Garantía Limitada.....	47
Apéndice F.	Tablas Útiles.....	48

Índice de imágenes

Imagen 1. Verificación Visual	6
Imagen 2. El Panel de Control	9
Imagen 3. Vista delantera del Panel de Control	9
Imagen 4. Vista trasera del Panel de Control	10
Imagen 5. Pantalla LCD.....	11
Imagen 6. Ejemplo de la Pantalla de Información	12
Imagen 7. Pantalla principal de la aplicación	30
Imagen 8. Quite el soporte	34
Imagen 9. Reemplazo de las pilas de SmartView.....	34
Imagen 10. SmartView PIR/Cámara	35
Imagen 11. Cámara OutView	35
Imagen 12. Sensor de movimiento PIR inalámbrico	35
Imagen 13. Detector de Temperatura	36
Imagen 14. Contacto Magnético de Puerta.....	36
Imagen 15. Detector de Humo	37
Imagen 16. Detector de Monóxido de Carbono	37
Imagen 17. Teclado Inalámbrico	39
Imagen 18. REP Extensor de Rango (Repetidor)	41
Imagen 19. Botón de Pánico Pendiente/Reloj de Pulsera	41
Imagen 20. Botón de Pánico	41
Imagen 21. Sirena Inalámbrica Externa	42
Imagen 22. SIR-I Sirena Inalámbrica Interna	42
Imagen 23. Detector Inalámbrico de Fugas de Agua	43

Código Maestro Predeterminado de Fábrica: 1111

Aviso y exención de responsabilidad

- Esta guía ha sido redactada para ayudar usuarios y operadores a utilizar de forma segura y eficiente el sistema de Alarma. Antes de utilizar el sistema, el usuario debe leer esta guía y familiarizarse con los procedimientos de seguridad y funcionamiento.
- El sistema no se debe utilizar para fines distintos de aquellos para los que fue diseñado.
- La utilización del software asociado al sistema está sujeta a los términos de la licencia suministrada junto con la documentación.
- La garantía y responsabilidad exclusivas de PIMA Alarm Systems Ltd. están limitadas por la declaración de garantía y responsabilidad incluida en el apéndice, al final de este documento.
- Esta guía describe la configuración completa del sistema con la cantidad máxima de funciones, incluyendo opciones futuras. Por lo tanto, no todas las funciones descritas en el presente pueden estar disponibles en un sistema determinado.
- En la guía, se mencionan advertencias para aquellas situaciones o circunstancias en las cuales pueda existir un posible riesgo.
- Se indican las precauciones a tomar para aquellas situaciones o circunstancias las cuales podrían dañar el sistema.
- Se incluyen algunas notas para aquellas situaciones que requieran atención especial o para mejorar el procedimiento de funcionamiento.
- Si el sistema se opera indebidamente o el operador no realiza el mantenimiento requerido, el fabricante (y el vendedor) quedan eximidos de toda responsabilidad por los consiguientes incumplimientos, daños o lesiones.
- Los textos y gráficos presentes en este manual fueron incluidos para fines de ilustración y referencia únicamente. En ningún caso el fabricante será responsable por ningún daño especial, directo, indirecto, incidental, emergente, ejemplar o punitivo (incluyendo, a título enunciativo pero no enumerativo, daños por interrupción de negocios, lucro cesante o pérdida de ingresos, costo de capital o pérdida de usufructo o capital o lesiones).

1 Introducción

1.1 Información General

Esta guía ha sido redactada para ayudarle a utilizar de forma segura y eficiente el sistema de alarma AlarmView – El sistema inalámbrico de alarma contra intrusión con verificación Visual; un producto de la línea PIMA Wireless.

Los productos de la línea PIMA Wireless son fáciles de instalar con características plug-n-play, y proveen un sistema inalámbrico de alarma contra intrusión con o sin verificación-visual y con la opción de visualización remota; además tienen integrado un módem para comunicación GPRS/GSM.

Son sistemas aptos para aplicaciones residenciales y pequeñas empresas; el sistema AlarmView ofrece una solución completa para seguridad personal y de instalaciones: consulte el listado de los componentes y accesorios disponibles para el sistema en el “Apéndice C: Periféricos Inalámbricos” en la página 35.

La característica única del sistema AlarmView es la posibilidad de incorporar un conjunto de cámaras/detectores SmartView y OutView que combinan detección de movimientos y captura de imágenes, además de una amplia gama de sensores y detectores comunes, que le otorgan una solución completa para seguridad personal y de instalaciones.

En caso de alarma, tanto la información del evento como las imágenes se transmiten de manera inalámbrica al Panel de Control; el código del evento y 3 imágenes son enviadas a través de la red GPRS/GSM directamente al centro de recepción de alarmas y opcionalmente a los teléfonos móviles de los usuarios predefinidos.

El sistema de alarma AlarmView le ofrece:

- Un sistema de alarma inalámbrico con verificación visual y opcionalmente con visualización remota
- Reportes visuales y de alarmas enviados a una Central de Monitoreo
- PIR-Cámaras SmartView
- Cámaras OutView
- Alarma y notificación visual para los usuarios finales vía teléfono móvil o correo electrónico
- (Opcional) Solicitud de imágenes de cada cámara por medio de un teléfono móvil (predefinido), además de la habilidad de controlar el sistema remotamente.

1.2 Significado de los Símbolos de esta Documentación

Icono	Descripción
 Nota	Notas importantes
 Precaución	Indica procedimientos que pueden provocar un mal funcionamiento del sistema
 Advertencia	Indica aquellos procedimientos que pueden provocar daños al sistema o lesionar al usuario

1.3 Características

El sistema AlarmView ofrece:

- "Campo de visión coincidente" entre el sensor de movimiento y la cámara, para verificación visual sin "Puntos Ciegos"
- Corrección con Flash en iluminación baja
- Imágenes de alta calidad a color
- Reportes de eventos de alarma:
 - Protocolos ContactID® y SIA a través de SMS/GPRS-IP
 - Transmisión de imágenes a través de MMS/Email/GPRS



El servicio de MMS (Servicio de Mensajes de Multimedia) puede costar dinero

- Notificación a usuarios vía SMS y Email
- Control de activación del sistema y solicitud de imágenes de las cámaras por medio de comandos enviados por SMS
- Módem de banda cuádruple incorporado, para comunicación GPRS/GSM con mensajes de texto SMS como respaldo
 - Avanzado enlace inalámbrico visual supervisado para los SmartView:
 - Red de radio de 2 vías supervisada y segura
 - Clave de cifrado de 48 bits, supervisión cada 10 segundos
- Enlace de 868 MHz supervisado para periféricos inalámbricos convencionales
- Pantalla LCD gráfica, sencilla de utilizar
- Cambio de baterías rápido y sencillo
- Aplicación para sistemas Android para el control del sistema de alarma por medio de un Smartphone. La aplicación puede ser enviada directamente por PIMA a los usuarios finales.

1.4 Verificación Visual

En un caso de alarma, la información del evento e imágenes son transmitidas de forma inalámbrica hacia el Panel de Control del AlarmView; el código del evento y las imágenes se envían a través de la red GPRS/GSM directamente al centro de recepción de alarmas; además es posible configurar el sistema para que envíe las imágenes a través de un mensaje MMS ya sea al teléfono móvil del usuario final o a una dirección de correo electrónico.



Imagen 1. Verificación Visual

1.5 Especificaciones

Las siguientes especificaciones corresponden al Panel de Control del sistema; las especificaciones de los detectores y accesorios se pueden encontrar en el "Apéndice C" en la Página 35.

Cantidad de zonas:	Hasta 30 zonas: 23 inalámbricas, 1 cableada, 6 visuales
Periféricos inalámbricos:	<ul style="list-style-type: none"> • 6 llaveros (mandos a distancia) /teclados inalámbricos • 6 botones de Pánico • 1 Sirena Externa Inalámbrica
Modos de armado:	Completo / en Casa / Parcial
Tipos de alarma:	Silenciosa, con sirena externa o con la sirena interna (integrada)
Registro de eventos:	256 eventos, con indicación de fecha y hora
Sirena interna (integrada):	Piezo-eléctrica de 100 ± 3 dB
Sirena externa:	1 sirena, inalámbrica (para exteriores / para interiores)
Entrada/Salida (I/O):	1 salida PGM, 3 entradas de disparo
Reloj en tiempo real:	Indicación de fecha y hora
Funciones especiales:	<ul style="list-style-type: none"> • Control a distancia mediante SMS (mensajes de texto) desde un teléfono móvil autorizado, asegurando así la seguridad y privacidad • Visualización a distancia mediante un MMS desde un teléfono móvil autorizado, asegurando así la privacidad y seguridad • Conexión USB local para configuración y actualización del firmware
Códigos de usuario:	8 códigos, de hasta 8 dígitos cada uno (valores numéricos de 1 a 4): <ul style="list-style-type: none"> • Un usuario maestro • 4 usuarios regulares (con código de hasta cuatro dígitos con valores numéricos del 0-9 usando el teclado externo) • 1 código de coacción • 1 código limitado a 24 hs • 1 código de instalador

1.5.1 Red Inalámbrica

Enlace inalámbrico avanzado para las zonas visuales	
Banda de frecuencia:	Banda ISM DE 2,4 GHz
Potencia TX:	Hasta 100 mW
Método de transmisión:	<ul style="list-style-type: none"> • Comunicación de 2 vías • GFSK • Salto de frecuencia de amplio espectro (FHSS)
Supervisión:	Hasta 20 segundos
Red inalámbrica segura:	<ul style="list-style-type: none"> • Código ID configurado en fábrica de 48 bits • Seguridad incorporada por medio de una clave de enlace (evita el acceso no autorizado) • Codificación de datos (hasta 48 bits)
Alcance esperado ¹ :	Hasta 100 metros (en interiores)
Enlace inalámbrico para periféricos convencionales	
Frecuencia:	868,35 MHz
Supervisión:	Aleatoria, cada 20 a 50 minutos
Método de transmisión:	Banda estrecha FM
Alcance esperado:	Hasta 100 metros (en interiores, el rango puede extenderse con el repetidor REP)

1.5.2 Comunicación

Módem	
Interfaz del módem:	GSM/GPRS de banda cuádruple
Destino de reportes:	Receptores CRA, teléfonos móviles, cuentas de Email
Formato de reportes:	SMS/MMS/Email/GPRS-IP

¹ Interferencias y materiales de construcción pueden interferir con el alcance esperado

Módem

Contactos de usuario final:	Opciones/formatos de los reportes: <ul style="list-style-type: none"> • Notificaciones por GSM/GPRS, SMS/MMS/Email • 4 números de teléfono móvil • 4 cuentas de email
Contactos CRA:	Opciones/formatos de los reportes: GSM/GPRS, SMS/MMS/Email <ul style="list-style-type: none"> • 2 direcciones IP (dirección IP y puerto programables) • 2 números de teléfono • 2 cuentas de email

1.5.3 Características Físicas y Eléctricas

Características físicas	
Dimensiones:	225 x 138 x 40 mm
Peso	
Con baterías:	687 gramos
Sin baterías:	577 gramos
Carcasa:	Plástica - PC/ABC 94/V0
Datos del entorno	
Temperatura de funcionamiento:	-10°C - +58°C
Temperatura de almacenamiento:	-25°C - +70°C
Humedad:	0 a 85%, sin condensación
Información eléctrica	
Fuente de alimentación:	+12 VDC / 1A
Consumo de corriente:	100 mA en espera, máximo 0,7 A
Baterías de respaldo:	+4,8 VDC, 4 x Ni-MH 2 Ah, hasta 12 horas



Para evitar daños al Panel de Control de la unidad, utilice solo el adaptador de AC y las baterías de respaldo originales.

2 Guía de Referencia Rápida

2.1 Componentes del Sistema

El sistema AlarmView consta de un panel denominado Panel de Control, 23 zonas inalámbricas, 1 zona cableada (zona no. 24), 6 zonas visuales, 6 llaveros transmisores (mandos a distancia), 6 botones de Pánico y una sirena inalámbrica - hasta 36 periféricos inalámbricos convencionales de 868 MHz.

El Panel de Control

Contiene el circuito principal, el módulo de comunicación GPRS/GSM, un transmisor/receptor inalámbrico convencional y un transmisor/receptor inalámbrico exclusivo para visualización.

Detectores para zonas visuales

Los detectores de movimiento inalámbricos PIR SmartView se componen de dos modelos que combinan cámaras a color de alta calidad:

- SmartView: cámara de adquisición rápida de alta calidad con detector PIR.
- OutView: cámara de gran resistencia para exteriores, permite su activación desde distintos dispositivos externos, como por ejemplo sensores, campanilla de puerta, etc.

Detectores Inalámbricos

El sistema AlarmView es compatible con una amplia gama de sensores inalámbricos, incluyendo contactos de puerta, detectores de movimiento PIR, detectores de movimiento con exclusión de mascotas, detectores de humo, etc.

Sirenas

El Panel de control incluye una sirena interna; no obstante, se puede conectar al sistema una sirena y luz estroboscópica inalámbricas externas, o una sirena de alguna otra marca conexión por cable.

Llaveros transmisores/Mandos a distancia

Son un método conveniente y sencillo para Armar / Desarmar el sistema de alarma.

Botones de Pánico/Pendientes de Emergencia Médica

El sistema AlarmView utilizarse para transmitir alertas visuales durante emergencias médicas o alertas de coacción al utilizar un transmisor de pulsera y/o un colgante para emergencias.



Imagen 2. El Panel de Control

2.2 Descripción General del Panel de Control

Los gráficos a continuación muestran los componentes del Panel de Control.

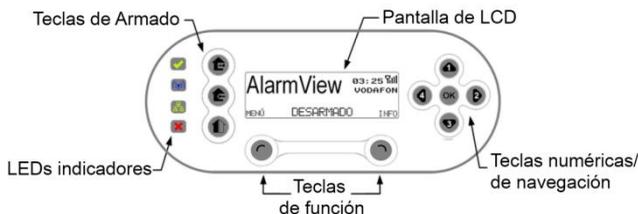


Imagen 3. Vista delantera del Panel de Control

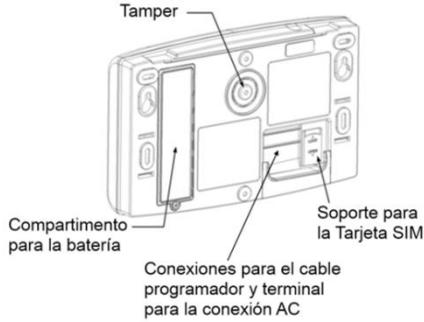


Imagen 4. Vista trasera del Panel de Control

2.2.1 Definición de las Teclas

La siguiente tabla muestra en detalle la definición y funciones de las teclas:

Teclas de armado

	Completo	Armado - Completo (armado total)
	Casa	Armado - Casa (perímetro)
	Parcial	Armado - Parcial

Teclas de función

	Izquierda	Funciones de acceso a menús, selección e ingreso
	Derecha	Funciones de visualización de estado, cancelación y eliminación

Teclas de navegación

	OK	Confirmación
	Arriba	Desplazar hacia arriba los valores alfanuméricos: A-Z, 0-9, #+,@-./espacio_!/ tecla numérica 1 para contraseña
	Abajo	Desplazar hacia abajo los valores alfanuméricos: (vea la tecla anterior)/ tecla numérica 3 para contraseña
	Izquierda	Desplazar hacia la izquierda/Salir/Sección anterior/ tecla numérica 4 para contraseña
	Derecha	Desplazar hacia la derecha/Acceder/Duplicar el carácter anterior/ tecla numérica 2 para contraseña

2.2.2 Pantalla LCD

La pantalla LCD muestra, en todo momento, el estado del sistema y la hora actual, el proveedor del servicio GSM y el nivel de señal.



Imagen 5. Pantalla LCD

2.2.3 Los Mensajes de Estado del Sistema

- Actualizando: se muestra al iniciar el sistema, después de reiniciar o al salir de los menús del sistema.
- Desarmado
- Armado Completo (Arm. Completo)
- Armado Casa (Arm. Casa)
- Armado Parcial (Arm. Parcial)
- Retardo de salida (Rtdo. Salida)
- Retardo de acceso (Rtdo. Entrada)

2.2.4 Iconos de Alerta y Estado

Los iconos de estado del sistema y fallos:

	Transmisión de mensaje		Batería baja
	Nivel de recepción GSM		Batería Desconectada
	Error en la red GSM		Transmisión de GPRS
	Pérdida de AC		

2.2.5 Indicaciones Audibles

Los sonidos emitidos por el sistema y el teclado son:

Sonido	Emitido cuando
	Se pulsa una tecla
	Transcurre el tiempo de espera de un menú - Se sale al menú principal
	Se realiza correctamente un comando/operación
	Existe un problema en el sistema (se repetirá cada minuto)
	El sistema se encuentra en el modo de retardo de Entrada/salida
	Comando no válido o rechazo de un valor de entrada
	Se activa la campanilla

2.2.6 Indicaciones de los LED

La siguiente tabla muestra los colores de los indicadores LED y su significado:

LED	Color	Comportamiento
	Verde	Encendido - OK
	En blanco	Sin alimentación
	Azul parpadeando	La comunicación inalámbrica está activa
	Verde parpadeando	Conexión celular - OK
	Amarillo parpadeando	Sin conexión a la red celular
	Amarillo - 3 destellos	Mensaje esperando procesamiento
	Rojo	Indica problema del sistema, consulte la pantalla LCD para mayor información
	Blanco parpadeando	Alarma disparada. El parpadeo se detendrá después del rearmado, reingreso del código de desarmado o ingreso al menú del sistema.

2.3 Pantalla de Información – Estado del Sistema

Se puede ver el estado de todas las zonas activas en el sistema al presionar el botón derecho "INFO" en la pantalla principal. La pantalla de información consta de una tabla que muestra todas las zonas activas y su estado actual.

1	2	T	4	◀	◀	7	🔔	B	10
🔔	12	B	14	X	X	B	18	19	B
X	22	◀	🔔	25	T	27	28		

Imagen 6. Ejemplo de la Pantalla de Información

Si el estado de la zona es normal, se mostrará su número; si la zona muestra un evento o varios eventos, cambiará mostrando los distintos eventos en intervalos de un segundo.

La siguiente tabla muestra como se indican los eventos:

En pantalla	Evento
Campo vacío	Zona inactiva (deshabilitada o inexistente)
1-30	Zona activa – En estado normal
◀	Zona abierta (el sistema no está listo para ser armado)
T	Tamper de zona (detector contra manipulación) abierto
B	Zona Omitida (Bypass)
🔔	Batería baja
X	Pérdida de supervisión
🔔	Alarma

2.4 Cómo Acceder a los Distintos Menús

Para acceder a los menús de programación tanto del Usuario Maestro como del Instalador se necesitan las respectivas contraseñas:

1. En la pantalla principal, pulse la tecla izquierda "MENU"; se mostrará un campo para el ingreso de la contraseña.
2. Utilice las teclas numéricas/de navegación para ingresar la contraseña del Usuario Maestro o del Instalador.



2.5 Contraseñas de Fábrica

El Panel de Control tiene dos contraseñas predeterminadas de fábrica:

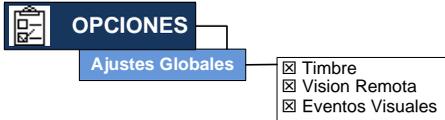
Usuario	Contraseña	Permite:
Maestro	1111	Permite cambiar las contraseñas de los Usuarios y del Usuario Maestro, seleccionar opciones del sistema y realizar la configuración y programación parcial del sistema.
Instalador	1234	Permite cambiar la contraseña del Instalador y realizar la programación y configuración.

3 Menú Opciones

El menú Opciones permite cambiar y controlar el comportamiento general del Panel de Control.

3.1 Ajustes Globales

Los Ajustes Globales permiten anular o habilitar el Timbre (chime), la Visión Remota y los Eventos Visuales.



1. Acceda al menú Principal y seleccione **Opciones → Ajustes Globales**.
2. Marque para habilitar o quite la marca para anular las opciones correspondientes a:

Timbre: genera un sonido en las zonas marcadas como zonas de timbre

Visión Remota: permite la solicitud de imágenes desde un teléfono móvil predefinido en el Panel de Control.

Eventos Visuales: permite el envío de imágenes para verificación visual a los teléfonos móviles predefinidos en el Panel de Control.

Consulte en el Glosario la definición de los términos anteriores, en la página 44

3.2 Anulación de Zonas

En esta sección se permite configurar la Anulación temporal de Zonas para que no activen la alarma al ser abiertas mientras el sistema está armado. Esta opción se utiliza para aquellos casos en los cuales se necesita armar el sistema mientras una o más zonas no pueden armarse.

Las zonas seleccionadas serán anuladas durante la siguiente sesión de armado y regresarán a su estado normal al ser desarmado el sistema.



Para configurar las Anulación por zonas:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Opciones → Anulación Zona**.
3. Marque las zonas correspondientes. Observe que únicamente las zonas habilitadas pueden ser anuladas.



Es importante tomar en cuenta que Anular Zonas temporalmente reduce las áreas protegidas: una zona anulada no activará el sistema al ser violada, no reportará a la Central Receptora de Alarmas. Esta opción debe ser usada cuidadosamente.

3.3 Contactos de Usuario

Esta opción permite inhabilitar o habilitar a contactos de usuario para que reciban notificaciones del sistema o bien para que realicen ciertas actividades en el sistema.



1. Acceda al menú Principal y seleccione **Opciones** → **Contactos Usuario**
2. Marque para habilitar o desmarque para inhabilitar a los usuarios correspondientes.

4 Menú Registro (de eventos)

El Registro de Eventos le permite ver el listado de las actividades del sistema. El Registro guarda los últimos 256 eventos.

Mientras el sistema se encuentra armado, solo se registrarán 10 eventos de una misma zona.



Para ver el registro de eventos:

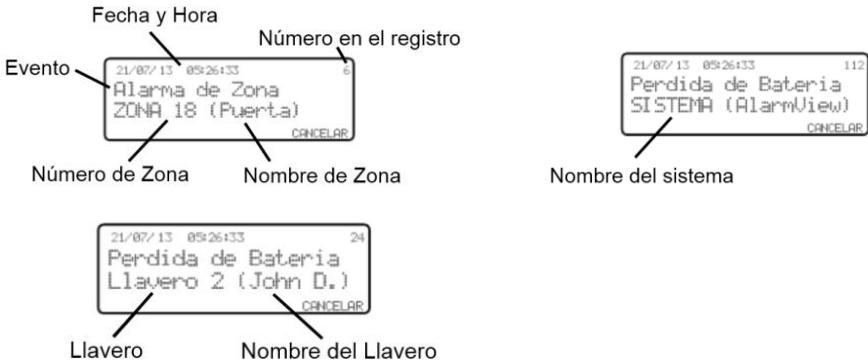
1. Acceda al menú Principal y seleccione **Registro**. La pantalla mostrará el evento cronológicamente más reciente del registro.
2. Utilice las teclas de navegación Arriba/Abajo   para desplazarse en el Registro de Eventos.
3. Presione Cancelar para salir del Registro de Eventos.

4.1 La Pantalla del Registro de Eventos

En la pantalla del Registro de Eventos se muestran tres líneas (observe los siguientes ejemplos):

- a. La línea superior muestra a la izquierda la hora y fecha en que ocurrió el evento y en el lado derecho muestra el número del evento en el Registro.
- b. La línea media muestra la descripción del evento.
- c. La línea inferior muestra la zona/el origen del evento.

4.1.1 Ejemplos

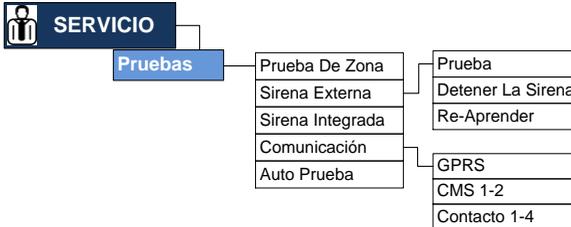


5 Menú Servicio

El menú Servicio le permite realizar diversas pruebas para comprobar la instalación y el correcto funcionamiento del sistema. En este menú también se encuentran las opciones que permiten habilitar la programación y ver la versión actual del software que ejecuta el sistema y, cuando fuera necesario, realizar una reposición total del sistema.

5.1 Pruebas

Existen distintas pruebas disponibles para asegurar la correcta instalación y funcionamiento del sistema. Tanto el usuario principal como el instalador pueden realizar estas pruebas.



5.1.1 Prueba de Zona

La prueba de zonas debe realizarse periódicamente (una vez por semana) para asegurarse de que todas las zonas (sensores y detectores) funcionan correctamente.

Para realizar una prueba de zonas:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Servicio → Pruebas → Prueba De Zona**
2. Todas las zonas activas serán mostradas en una tabla, las zonas regulares serán indicadas con su número y las zonas visuales presentaran un indicador de barras RSSI "Received Signal Strenght Indicator" (Indicador de fuerza de señal de recepción). Observe las siguientes secciones para más información.
3. Active las zonas regulares; una vez que la señal ha sido recibida, el numero de zona es remplazado con el indicador de barras RSSI.
4. Una vez probadas las zonas, presione OK para salir.

5.1.1.1 Estado de las Zonas

Las zonas mostradas en la tabla de Prueba de Zonas, pueden mostrar tres estados diferentes

- a. Número de la zona: Se muestra en las zonas regulares antes de ser probadas, y también en zonas visuales con fallos, como podrían ser batería baja o pérdida de señal.
- b. Indicador de barras RSSI:
 - 1) En zonas regulares: las barras son mostradas cuando la zona es activada.
 - 2) En zonas visuales: las barras son mostradas continuamente.

Cuadro Vacío: esto indica que la zona no está en uso o esta desactivada.

5.1.1.2 Indicador de Barras RSSI

El indicador de barras RSSI por sus siglas en inglés "Received Signal Strenght Indicator" (Indicador de fuerza de señal de recepción), ayuda a determinar si un dispositivo inalámbrico está ubicado en un lugar desde donde puede tener buena comunicación con el Panel de Control.

De la misma manera como se muestra el nivel de señal en un teléfono móvil, entre más barras sean mostradas mejor es la recepción de señal y vice versa:

1	2		5	6	7			10	
11	12	13	14	15	16	17		19	20
			24	25					

-  5 barras: Recepción excelente;
-  4 barras: Muy buena recepción;
-  3 barras: Buena recepción;
-  2 barras: Baja recepción – es recomendable cambiar el detector de ubicación;
-  Una barra: Mala recepción – es necesario cambiar el detector de ubicación!

5.1.2 Prueba de Sirena Externa

5.1.2.1 Prueba

Esta sección del menú permite comprobar el comportamiento de la sirena externa. Para hacer una prueba:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Servicio → Pruebas → Sirena Externa → Prueba**
2. La sirena externa emitirá dos sonidos cortos y uno largo.
3. Presione OK para salir.

5.1.2.2 Detener la Sirena

Si la sirena externa comienza a sonar, se puede utilizar esta propiedad del menú para detener la sirena.

5.1.2.3 Re-Aprender

Esta sección del menú es para uso exclusivo del instalador.

5.1.3 Prueba de la Sirena Integrada (Interna)

Esta sección del menú permite comprobar el comportamiento de la Sirena Integrada.

Para hacer una prueba:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Servicio → Pruebas → Sirena Integrada**
2. La sirena interna emitirá un breve sonido.

5.1.4 Prueba de Comunicación

Esta prueba verifica la configuración de comunicación intentando enviar y recibir datos; observe la tabla en la siguiente sub-sección.

Para realizar una prueba de comunicación:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Servicio → Pruebas → Comunicación**

2. Seleccione el tipo de prueba de comunicación que desea realizar; observe la tabla en la siguiente sub-sección.
3. Presione OK al final de la prueba.

5.1.4.1 Opciones en las Pruebas de Comunicación

Tipo	Proceso de Prueba	Objetivo	Mensaje de LCD	Respuesta
GPRS	Intenta abrir el sitio de internet Google®	www.google.com	"Espere"	Satisfactorio/ Fallido
CRA 1...2	Envía un reporte de "prueba periódica" a las CRA definidas (el reporte depende del protocolo definido).			
	ContactID/SIA SMS	Teléfono de CRA	"Espere"	Satisfactorio/ Fallido
	Email Visual/ ContactID	Correo electrónico de CRA	"Espere"	Satisfactorio/ Fallido
	ContactID GPRS/ ContactID Visual	Dirección IP y Puerto de CRA	"Espere"	Satisfactorio/ Fallido
Contactos de Usuarios 1...4	Transmite un mensaje de texto vía SMS y correo electrónico de "Prueba Periódica", y reporta Satisfactorio/Fallido después de enviar cada uno.			
	Prueba de SMS (el reporte de eventos por SMS debe estar activado)	Teléfono Móvil	"Prueba de SMS"	Satisfactorio/ Fallido
	Prueba de Email (el reporte de eventos por correo debe estar activado)	Correo electrónico	"Texto Test Email"	Satisfactorio/ Fallido

5.1.5 Auto Prueba

Esta prueba inicia una secuencia automática en la que el sistema prueba sus componentes principales. Para iniciar una auto-prueba:

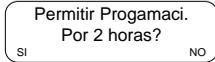
1. Acceda al menú Principal y seleccione **Servicio → Pruebas → Auto Prueba**
2. El sistema iniciará una secuencia en la cual activará todas las líneas de la pantalla de LCD, los LEDs, la sirena y el altavoz interno; hará una comprobación interna de la CPU, memoria, módem GSM/GPRS, RF, etc.
3. Una vez finalizada la prueba, si todo en el sistema funciona correctamente, el sistema regresará al menú; en caso de un error se mostrará un mensaje de detallado.

5.2 Permitir Programación

Por configuración de fábrica, la programación del panel tanto remota como local debe ser habilitada por el Usuario Maestro. Por cuestiones de seguridad, solo el Usuario Maestro puede activar esta característica; la programación se permite/habilita durante un periodo de dos horas, tiempo durante el cual es posible conectarse local o remotamente al sistema y programarlo.

Para habilitar el periodo de dos horas para programación:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Servicio → Permitir Programación →**



2. Se mostrará en pantalla un mensaje de confirmación.
3. Presione **SI** , se escucharán 3 tonos cortos y la programación estará permitida por 2 horas.
4. Presione **ATRAS**  dos veces para salir.

5.3 Visualización de la Versión del Sistema

Para ver la versión del sistema:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Servicio → Mostrar Versión**
2. Se mostrará en pantalla la versión del sistema.
3. Haga clic en OK para salir.

5.4 Cómo Re-Iniciar el Sistema

Esta opción es utilizada principalmente para re-iniciar la comunicación GSM entre el Panel de Control y la Red GSM. El re-inicio es similar a quitar momentáneamente la alimentación eléctrica en el sistema; no afecta la configuración del sistema.

Para realizar Reiniciar el sistema:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Servicio → Reset del Sistema**
2. El sistema reiniciara su funcionamiento.

6 Menú Códigos

El menú Códigos le permite definir y ajustar las contraseñas utilizadas para las distintas funciones del sistema, mediante un sistema de niveles jerárquicos de contraseñas.



6.1 Usuarios

En esta sección se pueden definir hasta 4 usuarios del sistema con código y nombre de usuario; estos códigos permiten a los usuarios realizar opciones básicas de armado y desarmado.

La funcionalidad de los códigos depende de la instalación del sistema, es decir, si los códigos serán ingresados desde el Panel de Control o desde un teclado inalámbrico:

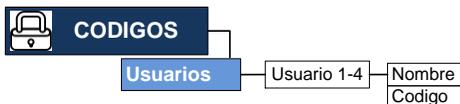
- Si los códigos serán ingresados desde el Panel de Control, entonces podrán constar de hasta 8 dígitos con valores numéricos del 1 al 4, por ejemplo 43211234.
- Si los códigos serán ingresados desde un teclado inalámbrico externo, entonces podrán constar de hasta 4 dígitos y contener valores numéricos entre 0 y 9, por ejemplo 0369.



Por la regulación EN50131-1 y el "Grado 2" de aprobación, el sistema solo permitirá 21 intentos de ingresar un código válido (en el teclado inalámbrico). El intento 22 generará un evento de Tamper.



La regulación EN50131-1 y el "Grado 2" de aprobación, requieren el uso de un mínimo de 7 dígitos para los códigos de acceso; para esto, se deberá utilizar el Panel de Control y por lo tanto solo se podrán ingresar valores numéricos del 1 al 4.



Para configurar los códigos de los usuarios:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Códigos → Usuarios → Usuario X**.
2. Seleccione **Nombre** e ingrese un nombre para el Usuario; consulte la sección "Definición de las Teclas", en la página 10.
3. Presione OK.
4. Seleccione **Código** e ingrese el código para el Usuario; consulte la sección "Definición de las Teclas", en la página 10.
5. Presione OK.



Para eliminar completamente un código, utilice la tecla **BORRAR** para limpiar todos los dígitos y dejarlos en blanco.

6.2 Usuario Maestro

El código del Usuario Maestro se utiliza para acceder al menú Principal y también permite al usuario Maestro realizar las opciones básicas de Armado y Desarmado. Este código puede contener hasta ocho dígitos y tener valores numéricos de 1 a 4, por ejemplo 32411314.

El código Maestro no se puede introducir a través de un teclado inalámbrico, tiene que ser ingresado directamente desde el Panel de Control.



El código del Usuario Maestro debe ser cambiado al terminar la instalación del sistema.



- ◆ La contraseña de usuario principal no puede eliminarse completamente.
- ◆ El "Grado 2" de aprobación, requiere el uso de un mínimo de 7 dígitos para la contraseña.

Para configurar una contraseña de usuario principal:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Códigos → Usuario Maestro**
2. Ingrese el código deseado; consulte la sección "Definición de las Teclas", en la página 10.
3. Presione OK.

6.3 Código Pánico

El Código de Pánico se utiliza cuando un usuario es forzado por un intruso a desarmar el sistema. Cuando este código se ingresa, el sistema se desarma "normalmente" y envía un evento de "Pánico" a la Central Receptora de Alarmas (si hay una configurada en el sistema) y también a las personas de contacto designadas.

Por precaución, la pantalla de LCD del Panel de Control no muestra ninguna indicación del reporte de pánico; solo se muestra el icono del sobre indicando el reporte de un "Desarmado Normal".

El Código de Pánico puede contener hasta 8 dígitos y tener valores numéricos del 1 al 4, por ejemplo 34324113.



Una forma sencilla de recordar el Código de Pánico en situaciones estresantes, es utilizar el Código de Usuario pero cambiando los últimos 2 dígitos; por ejemplo, si el código de usuario es 331423**24**, el código de Pánico puede ser 331423**42**.

Para ingresar el Código de Pánico:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Códigos → Código Pánico**.
2. Ingrese el código deseado; consulte la sección "Definición de las Teclas", en la página 10.
3. Presione OK.

6.3.1 Código Limit 24HR

El sistema le permite crear un código de tiempo limitado, que se utiliza para otorgar acceso sin riesgo a trabajadores temporales o ayuda doméstica. El código se reposiciona después de transcurridas 24 HS.

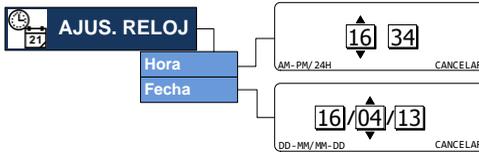
Otra opción de armado limitado (si se la habilita en la configuración del sistema) es armado de una tecla, que permite, por ejemplo, que niños, invitados, personal de mantenimiento/limpieza, etc. armen el sistema sin necesidad de utilizar un código de usuario. Para desarmar el sistema será necesario utilizar un código de usuario autorizado.

Para crear un código de tiempo limitado:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Códigos** → **Código Limit 24HR**.
2. Escriba el código deseado.
3. Presione OK.

7 Menú Ajuste del Reloj

Al iniciar el sistema por primera vez o después de un largo fallo en el suministro eléctrico, será necesario ajustar la hora y la fecha en el sistema.



7.1 Hora

Para ajustar la hora:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Ajustar Reloj → Hora**.
2. Utilice la tecla izquierda para ajustar el formato de hora en 12H (AM/PM) ó 24H.
3. Utilice las teclas arriba/abajo para ajustar la hora y los minutos.
4. Utilice las teclas derecha e izquierda para mover el indicador de ajuste entre los cuadros de hora y minutos.
5. Presione OK para confirmar.

7.2 Fecha

Para ajustar la fecha:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Ajustar Reloj → Fecha**
2. Utilice la tecla izquierda para ajustar el formato de la fecha entre estadounidense (MM/DD) o europeo (DD/MM).
3. Utilice las teclas arriba/abajo para ajustar la fecha.
4. Utilice las teclas derecha e izquierda para mover el indicador de ajuste entre los cuadros de día, mes y año.
5. Presione OK para confirmar.

8 Menú Parar Comunicación



Esta sección del menú le permite detener temporalmente la comunicación – todos los mensajes pendientes son cancelados y se limpian todas las listas intermedias de comunicación.

Esta opción “Parar Comunicación” se puede utilizar:

- a. Durante el proceso de instalación (por el instalador)
- b. Durante las pruebas al sistema (por el instalador o el usuario)
- c. En un caso de falsa alarma, por ejemplo cuando el usuario entra o sale de la ubicación sin desarmar correctamente el sistema.

Para detener la comunicación:

1. Acceda al menú Principal y seleccione **Paro Comunicación**.
2. Presione SI para confirmar – Todos los mensajes pendientes no serán enviados y se limpiarán las listas intermedias de comunicación.

9 Instrucciones de Operacion

9.1 Modos de Armado

La siguiente sección explica cómo armar y desarmar el AlarmView por medio de sus distintas opciones. Todas estas opciones también están disponibles cuando utiliza un llavero transmisor (mando a distancia), un teclado inalámbrico o mediante comandos a través del sistema SMS.

El sistema le ofrece tres modos de armado que se definen durante el proceso de programación, otorgándole una protección total y completamente flexible. Los tres modos de armado se ilustran a continuación; el área protegida aparece sombreada.

- Armado Completo

Armado completo de todas las zonas en el sistema; se utiliza cuando no hay nadie en la ubicación.



- Armado en Casa

El Armado en Casa activa todos los sensores de las zonas perimetrales, de acuerdo a lo definido por el instalador; se utiliza cuando la ubicación está ocupada.



- Armado Parcial

El Armado Parcial se utiliza cuando es necesario asegurar solo una parte de la ubicación, dejando el resto desarmado; se utiliza cuando la ubicación está parcialmente ocupada.



9.2 Armado el Sistema

Para Armar el sistema en cualquiera de sus modalidades:

1. Compruebe que el sistema esté listo para ser Armado: todas las zonas que son parte de la modalidad de armado están cerradas, excepto las zonas con retardo de salida.
2. Presione la tecla correspondiente:

Armado Completo , Armado en Casa , Armado Parcial ; si el "Armado de 1 Tecla" no fue habilitado por el instalador, ingrese un código de usuario. El conteo del Tiempo de Retardo de Salida comenzará inmediatamente; tan pronto como termine el tiempo de retardo el sistema será Armado.

9.2.1 Usando un Llavero Transmisor

El AlarmView puede ser Armado y Desarmado utilizando un Llavero Transmisor; para más detalles consulte la sección "C.8: KF-1/KF-2 Llavero Transmisor (Mando a Distancia)" en la página 38.

9.2.2 Usando un Teclado Inalámbrico

Se puede utilizar un Teclado Inalámbrico para Armar y Desarmar el sistema, el teclado puede usarse como un teclado adicional al Panel de Control o bien puede utilizarse exclusivamente en lugar de utilizar el Panel de Control; al utilizarlo en lugar del panel de control, los códigos de los usuarios serán limitados 4 dígitos pero podrán contener valores numéricos del 0 al 9, como por ejemplo 0486.

El código del Usuario Maestro NO PUEDE SER USADO en un teclado inalámbrico, únicamente puede ser ingresado en el Panel de Control.

9.2.3 Armado Forzado y Omisión de Fallos

9.2.3.1 Armado Forzado

El "Armado Forzado" es una característica que permite que inicie el tiempo de retardo de salida incluso cuando el sistema "No está listo" para ser armado, por ejemplo si no todas las zonas están cerradas. Esta característica puede ser habilitada por el instalador. Todas las zonas deberán estar cerradas al terminar el tiempo de retardo de salida, de lo contrario, se activará la alarma.

9.2.3.2 Omisión de Fallos

Hay tres fallos que puede ser omitidos/sobrepasados en el sistema para que éste pueda ser armado incluso si estos están presentes. Los fallos son: **Fallo de la Batería de Respaldo**, **Fallo de AC** y **Pérdida de Supervisión de Zona**. Esta característica puede ser habilitada por el instalador.

Aunque los fallos sean omitidos para el armado, serán reportados y registrados en el sistema.

9.3 Desarmando el Sistema

Existen dos opciones para desarmar el sistema:

- Ingresando un código válido de usuario
- Ingresando el Código de Pánico (Coacción); consulte la sección "Código" en la página 22.

Consulte en el Glosario la definición de los términos anteriores, en la página 44

9.4 Operando el Sistema por medio de Mensajes SMS

El sistema AlarmView puede ser operado mediante mensajes SMS. Entre las acciones posibles se encuentran el armado y desarmado del sistema, la solicitud del estado del sistema, la activación de la salida PGM, el detener la sirena y la solicitud de imágenes.

El sistema utiliza **autenticación de ID de llamada** para mayor seguridad y solamente recibe comandos de los números de teléfono de los "Contactos de Usuarios" registrados en el sistema; y para mayor seguridad, es posible configurar las acciones permitidas para cada uno de los contactos por separado.

Para enviar un comando, simplemente es necesario escribir en un mensaje SMS al número telefónico del sistema de alarma, el mensaje debe contener las letras del comando de acuerdo a la tabla que se muestra en la siguiente sub-sección. Se recibirá como contestación desde el sistema un mensaje confirmando el comando solicitado (o reportando un fallo).

Es importante aclarar que en los comandos no se distinguen letras mayúsculas o minúsculas.

9.4.1.1 Comandos SMS

La tabla siguiente muestra los comandos SMS disponibles en el sistema:

Comandos de Armado/ Desarmado

Acción	Comando
Armado Completo	A, a
Armado en Casa	H, h
Armado Parcial	P, p
Desarmado	D, d

Comandos para PGM

Acción	Comando
Abrir PGM	1Ø, 1ø
Cerrar PGM	1C, 1c

Solicitud remota de imagen

Acción	Comando	Comentarios
Solicitar imagen	xxI, xxi	(xx: indica un número de zona). Las zonas de vídeo disponibles son las zonas 25 a 30.

Otros Comandos

Acción	Comando
Detener Sirena	B, b
Solicitar el estado del sistema	S, s
Ayuda – Solicitar la lista de comandos	?

9.4.2 Recepción de Mensajes SMS

Los mensajes enviados desde el Panel de control tienen el siguiente formato:

Mensaje + Nombre del Dispositivo/Nombre del Usuario (+ Hora del evento)

Por ejemplo: "Alarma de ZONA VISUAL 25 10:33:23"

La hora del evento se anexa solamente a los mensajes de alarma.

Apéndice A. Aplicación AlarmView para Smartphone



La aplicación para teléfonos inteligentes (Smartphones) le permite operar remotamente su sistema de alarma; es una aplicación gratuita, muy sencilla de utilizar a base de iconos. La aplicación está disponible actualmente solo para teléfonos con sistema operativo Android. Esta aplicación puede obtenerse vía Email, directamente desde su distribuidor PIMA autorizado.

La aplicación utiliza tecnología SMS en un interfaz claro y sencillo, lo cual permite que el uso del sistema de alarma sea rápido e intuitivo. Es como controlar el sistema de alarma utilizando mensajes de texto, cada operación realizada por la aplicación recibe un mensaje de texto como respuesta desde el sistema de alarma, con lo cual el sistema confirma la acción o bien reporta un error.

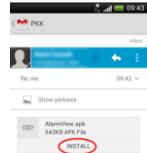


Para utilizar la aplicación, es necesario que el instalador programe algunos parámetros en el sistema.

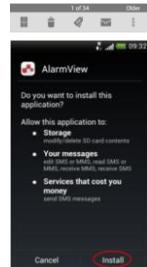
A.1 Instalando la Aplicación

Como se mencionó anteriormente, el archivo de la aplicación puede obtenerse de su distribuidor PIMA autorizado vía correo electrónico. Para instalar la aplicación:

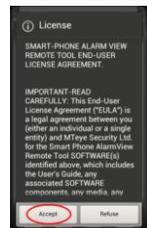
1. En el Smartphone, abra el Email que contiene el archivo de instalación ("AlarmView.apk").
2. En el mensaje, seleccione INSTALL.



3. Seleccione INSTALL nuevamente en la primera pantalla de instalación.



4. Lea el acuerdo de licencia de usuario (End-User License Agreement, "EULA") y seleccione Accept.



5. Al finalizar la instalación seleccione, Open.



A.2 La Interfaz



Imagen 7. Pantalla principal de la aplicación

A.2.1 Los Botones



Armado Completo



Armado en Casa



Armado Parcial



Actualizar el Estado del Sistema

En Amarillo y girando:
Actualizando



Desarmado



Configuración



Estado en Fallo

- Rojo: uno o más fallos existen: "Acción no permitida ", "Operación fallida ", "Fallo en Armado Completo ", "Fallo en Armado en Casa ", "Fallo en Armado Parcial ", "Fallo en Desarmado "
- Verde: Sin Fallos



Activar o Desactivar la Salida PGM

- Verde: la salida esta Activa
- Rojo: La salida esta Inactiva



Detener la Sirena



Estado de la Batería de respaldo



Estado de Alarma

Fuera de uso



Estado del Sistema

Verde: el Estado del Sistema ha sido Actualizado

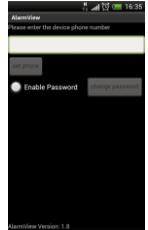


Solicitud remota de Imágenes

A.3 Configuración

A.3.1 Número de Teléfono del Panel de Control

1. Para configurar el número de teléfono del Panel de Control, seleccione el Icono "Settings" (en la parte inferior izquierda de la pantalla).
2. Ingrese el número en el campo.



A.3.2 Protección con Código (contraseña)

La aplicación puede protegerse con un código; para iniciar el código seleccionado deberá ser ingresado. Al activar esta característica, el código designado es '0000' (cuatro números cero).

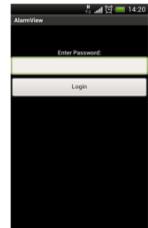
Para cambiar el código:

1. Seleccione "Enable Password" (Activar Código)
2. Seleccione "Change Password" (Cambiar Código)
3. Ingrese el código actual. Si se ingresa un código incorrecto, no se podrá cambiar el código actual. La primera vez que vaya a cambiar el código se deberá ingresar '0000' como código actual.
4. Ingrese el nuevo código e ingréselo nuevamente como confirmación.
5. Seleccione "Set password" (Fijar Código)



Después de haber habilitado el código, cada vez que quiera iniciar la aplicación, se mostrará una ventana de ingreso.

Si desea ingresar sin usar el código y cancelar esta característica, quite la marca de selección en "Enable Password" (Activar Código)



A.4 Uso de la Aplicación

Al abrir la aplicación, previamente a la actualización de su estado o a la realización de cualquier acción, los botones se muestran en color gris. Al actualizar el sistema o en cuanto se realice una acción como por ejemplo seleccionar el botón de Actualización del Sistema, los botones se muestran en color y permanecen así durante 20 segundos, antes de regresar a color gris.

A.4.1 Armado y Desarmado

Para realizar una acción, solo es necesario seleccionar el icono apropiado. El Panel de Control del AlarmView enviará un mensaje de confirmación (o error) tan pronto como la acción se realice (como por ejemplo, desarmar el sistema); el icono relevante en la aplicación se mostrará a color: Los iconos de armado se mostrarán en color Rojo cuando estén activos y mientras el sistema este desarmado se mostrarán en verde.

Los iconos de estado se mostrarán en color dependiendo de su estado: batería baja se mostrará en verde (su estado normal es gris), si hay algún fallo, se mostrará en color verde.



A.4.2 Solicitud Remota de Imágenes

Al seleccionar en la parte inferior de la aplicación el icono de la cámara, se mostrara una ventana con botones representando las posibles cámaras instaladas en el sistema. Para recibir una imagen de alguna de las cámaras presione el botón correspondiente. El Panel de Control enviará un mensaje MMS con la imagen solicitada.

Al recibir el mensaje MMS se mostrará una ventana con un mensaje:

- Si se presiona 'OK' se abrirá el mensaje recibido
- Presionar 'Cancel' cerrará la ventana.



A.4.3 Activación de la Salida PGM

La salida PGM puede estar Activa o Inactiva, su icono en la aplicación muestra el estado ya sea en color verde para cuando esta Activa en color rojo para cuando esta Inactiva. Para activar o desactivar la salida, seleccione el icono.



Apéndice B. Mantenimiento y resolución de problemas

B.1 Limpieza de la Pantalla de LCD

La pantalla de LCD puede ocasionalmente mancharse con grasa corporal de los dedos y acumular polvo. Límpiela solo con un paño seco suave o un limpiador especial para pantallas. Evite utilizar alguna clase de material abrasivo.



Nunca utilice solventes, como queroseno, acetona o diluyente. Dañarán el acabado externo y la transparencia de la ventana superior.

B.2 Remplazo de la Batería del Panel de Control



Desconecte el transformador del tomacorriente de AC o desconecte la alimentación antes de reemplazar las pilas de seguridad.

Recomendamos utilizar las baterías de respaldo apropiadas suministradas por PIMA para un mejor desempeño y cuidado del sistema.

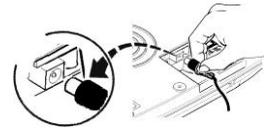


RIESGO DE FUEGO, EXPLOSION E INCENDIO!

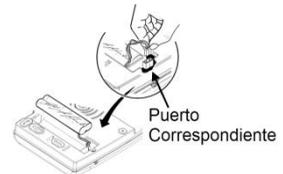
- **No desarme, exponga al calor excesivo o incinere.**
- **Desheche las baterías usadas apropiadamente.**

Para reemplazar la batería de respaldo:

1. Desmonte el Panel de Control de la pared o abra el panel de la unidad AlarmView y quite la caja plástica del panel de circuitos.
2. Desconecte el cable del adaptador de corriente del conector de corriente.
3. Utilice un destornillador tipo Philips para quitar la cubierta plástica del compartimento de la batería.
4. Quite cuidadosamente el cable de la batería del conector correspondiente.
5. Conecte el cable de la batería nueva en el conector correspondiente.



Tapa del compartimento de la batería



Puerto Correspondiente



Para un mejor desempeño y cuidado del sistema, utilice las baterías de respaldo apropiadas suministradas por PIMA.

B.3 Reemplazo de las Baterías del SmartView

Cuando sea necesario reemplazar las dos baterías del detector SmartView, utilice baterías Energizer Lithium L91 1.5v suministradas por PIMA.

Para reemplazar las baterías del detector SmartView realice lo siguiente:

1. Afloje el tornillo que fija el detector a su soporte y quite el detector.



Imagen 8. Quite el soporte

2. Afloje tornillo de la cubierta del compartimiento de las baterías y quite la cubierta.

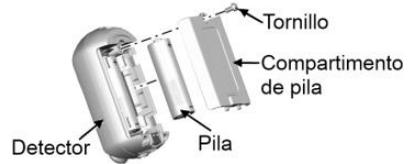


Imagen 9. Reemplazo de las pilas de SmartView

3. Reemplace ambas baterías por nuevas (observe la polaridad correcta de las baterías en la etiqueta dentro del compartimiento de las baterías)
4. El LED azul indicador se encenderá durante 2 a 4 segundos y después se apagará, indicando que las baterías están correctamente instaladas.
5. Cierre la tapa del compartimiento de las baterías y ajuste el tornillo.

Apéndice C. Periféricos Inalámbricos

En esta sección brinda una explicación detallada de los detectores SmartView, OutView, además de los detectores y periféricos inalámbricos adicionales.

C.1 SmartView PIR/Cámara

El SmartView es un detector de movimiento PIR digital inalámbrico supervisado combinado con una cámara a color QVGA de alta calidad.

Aptos para una amplia gama de aplicaciones residenciales y de oficinas, diseñados para ser instalados fácilmente sin requerir de un ajuste vertical.

Utilizando un avanzado enlace inalámbrico codificado y autenticado, de dos vías (2.4 GHz FHSS), asegura una excelente cobertura en interiores y permite la transmisión de imágenes a color VQGA de alta calidad por medio de tecnología de baja potencia.

El SmartView posee una tecnología exclusiva para adquisición rápida de imágenes. También incluye una lente diagonal con 11 divisiones que cubren 22 puntos focales, proporcionando una sensibilidad de detección uniforme con un alcance de hasta 7 metros.

La característica exclusiva del SmartView "Campo de Visión Coincidente" entre la cámara y el sensor, permite una instalación sencilla en cualquier lugar, con la seguridad de que el área cubierta por la cámara coincide con el área protegida sin necesidad de ajustar o alinear el sensor o la cámara.



Imagen 10. SmartView PIR/Cámara

C.2 Cámara OutView

La cámara OutView ha sido diseñada para instalaciones exteriores. Utiliza una entrada de disparo externo, lo que la convierte en la herramienta más avanzada para protección perimetral y puede ser utilizada en múltiples y diversas aplicaciones.

Puede ser activada por contacto seco desde una fuente externa, como pueden ser sensores, timbres de puerta, portones electrónicos, etc.



Imagen 11. Cámara OutView

C.3 Detectores Inalámbricos de Movimiento: PIR-S y PIR-P Anti-mascotas

Los detectores de movimiento infrarrojos pasivos (PIR) son los detectores más frecuentemente utilizados. Hay dos modelos diferentes: el Detector de Movimiento PIR Inalámbrico estándar y el modelo Anti-mascotas.

Los detectores PIR utilizan un algoritmo de procesamiento de señal adaptativa digitalizado y constan de una cubierta y una base.

La cubierta contiene todos los componentes electrónicos y ópticos y la base tiene unos orificios que permiten el montaje sobre una superficie plana o en



Imagen 12. Sensor de movimiento PIR inalámbrico

una esquina, mediante un soporte triangular.

Los detectores PIR están diseñados para ofrecer un alcance de detección típico de 12 metros cuando se instala a 2 metros del suelo.

El detector de movimiento PIR Anti-mascotas elimina las falsas alarmas provocadas por las mascotas; ha sido diseñado para no activar la alarma si detecta un perro que pese hasta 27 kg, gatos, roedores, etc.

C.3.1 Prueba del Detector

El detector PIR puede activarse en modo de prueba presionando el botón-LED de la cubierta delantera. En el modo de prueba el temporizador de consumo de energía se desactivará y el indicador LED se encenderá cada vez que se detecte movimiento.

Cada vez que se presione el botón de prueba, la unidad transmitirá una señal de prueba al Panel de Control para comprobar el alcance de radio e ingresará en el modo de prueba durante 3 minutos.

Después de transcurridos 3 minutos, saldrá del modo de prueba automáticamente y volverá al modo de operación normal.

C.4 TD-5 Detector de Temperatura

El detector inalámbrico de temperatura genera una alarma cuando la temperatura ambiental desciende a 5°C (41°F).



Imagen 13. Detector de Temperatura

C.5 DCM Contacto Magnético de Puerta

El contacto magnético inalámbrico de puerta detecta la apertura y cierre de las puertas y ventanas. Típicamente, el contacto de puerta se fija en el marco o alfeizar mientras que el imán se fija en la puerta o ventana.

El contacto Magnético de puerta consta de dos piezas compuestas de una cubierta y una base. La cubierta incluye todas las piezas electrónicas mientras la base proporciona un medio de fijación. Un interruptor tamper contra manipulación del PCB protege a la unidad contra apertura o desmontaje de la superficie.

El contacto de puerta también puede ser utilizado como un transmisor universal, ya que cuenta con un bloque terminal integrado que permite conectar interruptores magnéticos convencionales o cualquier otro dispositivo de contacto seco Normalmente Cerrado.



Imagen 14. Contacto Magnético de Puerta

C.6 SM Detector de Humo

El detector de humo es pequeño y discreto; utiliza una tecnología de cámara óptica lo cual lo libera de materiales radiactivos potencialmente dañinos. Es controlado a partir de micro-procesos y ofrece un 100% de fiabilidad, seguridad y calidad.

Ante la detección de humo, el LED del detector se ilumina y se envía una alarma al Panel de Control. El zumbador interno sonará durante 10 segundos después de los cuales, el detector realizará una prueba de humo en seguimiento al evento.

Al presionar el botón de prueba, el detector de humo entra en modo de alarma silenciosa durante 10 minutos y la alarma se detendrá. Al terminar este período de 10 minutos, el detector emitirá un sonido de dos tonos y regresará a su modo normal de operación.

Si la concentración de humo está todavía por encima del valor de umbral establecido, el detector de humo volverá a sonar la alarma.



Imagen 15. Detector de Humo

C.6.1 Prueba del Detector

Presione el botón de prueba del Detector de Humo (observe la imagen anterior) para verificar que funciona correctamente:

- Si el detector funciona correctamente, el LED se encenderá durante 2 segundos y el detector emitirá un sonido de 2 tonos.
- Si el detector emite 3 sonidos, la cámara óptica del detector está sucia o no funciona correctamente.
- Si el LED no enciende ni el zumbador emite un sonido, el Detector de Humo no funciona correctamente.

C.7 DCO Detector de Monóxido de Carbono

El detector de monóxido de carbono proporciona una protección continua mediante la detección de la peligrosa presencia de monóxido de carbono.

Cuando la concentración de Monóxido de Carbono (CO) excede de valor de umbral establecido, los LEDs del detector se encienden y se envía una alarma al panel de control. El zumbador interno sonará durante 10 segundos después de los cuales, el detector realizará una prueba de concentración de Monóxido de Carbono en seguimiento al evento.

Al presionar el botón de prueba, el detector entrará en modo de alarma silenciosa durante 10 minutos y la alarma se detendrá. Al terminar este período de 10 minutos, el detector emitirá un sonido de dos tonos y regresará a su modo normal de operación.

Si la concentración de Monóxido de Carbono está todavía por encima del valor de umbral establecido, el detector volverá a sonar la alarma.



Imagen 16. Detector de Monóxido de Carbono

C.7.1 Prueba del Detector

Presione el botón de prueba en el Detector Monóxido de Carbono para verificar que funciona correctamente:

- Si el detector funciona correctamente, el LED se encenderá durante 2 segundos y el detector emitirá un sonido.
- Si el detector emite 3 sonidos, el sensor Electro-químico en el detector de CO no funciona correctamente.
- Si el LED no enciende ni el zumbador emite un sonido, el sensor Electro-químico en el detector de CO no funciona correctamente.

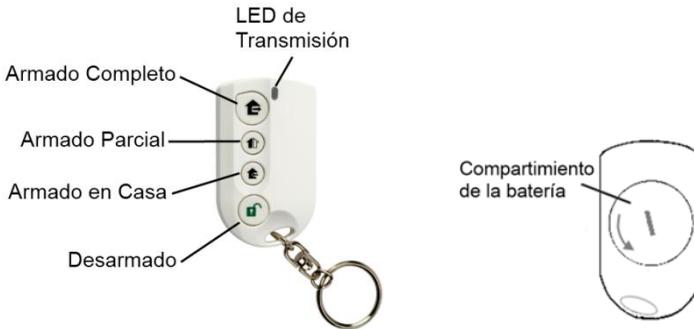
C.8 KF-1/KF-2 Llavero Transmisor (Mando a Distancia)

El llavero transmisor le ofrece la comodidad de armar y desarmar el sistema de alarma a distancia y además le da la posibilidad de enviar un evento de pánico al Panel de Control.

Hay dos modelos diferentes:

- **KF-1:** Transmisor de una vía
- **KF-2:** Transmisor de dos vías – las transmisiones satisfactorias se indican en el llavero con un sonido.

C.8.1 Guía de Referencia Rápida del Llavero Transmisor



Al presionar este botón el sistema se armará en el modo de Armado Completo



Al presionar este botón el sistema se armará en el modo de Armado Parcial



Al presionar este botón el sistema se armará en el modo de Armado en Casa



Al presionar este botón se desarmará el sistema. Si la sirena está sonando, al presionar este botón, la sirena se detendrá.



Presionar estos dos botones simultáneamente durante 1 segundo producirán una alarma de Pánico.

C.8.2 Reemplazo de la batería del Llavero Transmisor

1. Quite la cubierta del compartimiento de la batería girándola con ayuda de una moneda en sentido contrario a las manecillas del reloj.
2. Inserte la batería como se muestra en el diagrama, con el lado sin marcar de la pila (negativo) hacia abajo.
3. Coloque nuevamente la cubierta del compartimiento de la batería.
4. Gire la cubierta en el sentido de las manecillas del reloj para asegurarla.



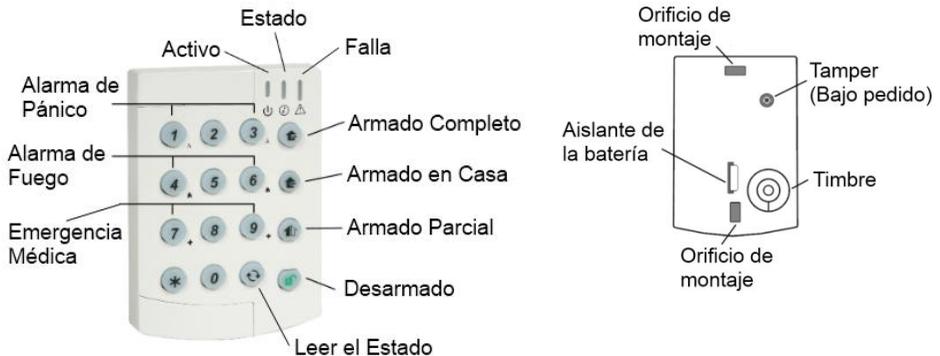
C.9 Teclado RWK

El RWK es un teclado inalámbrico de doble vía que puede ser utilizado para aumentar la accesibilidad en ubicaciones grandes en donde hay una más de un punto de entrada / salida, o cuando el Panel de Control se instala lejos de la puerta.



Imagen 17. Teclado Inalámbrico

C.9.1 Guía de Referencia Rápida del Teclado Inalámbrico



C.9.2 Combinación de Teclas

Presione simultáneamente durante 1 segundo las combinaciones de teclas siguientes para activar:

- a. Alarma de Pánico, presione 1+3
- b. Alarma de Fuego, presione 4+6
- c. Emergencia Médica, presione 7+9

C.9.3 Indicaciones de los LEDs

El teclado inalámbrico tiene tres LEDs, los cuales operan de la siguiente manera:

LED de Actividad (Rojo):

- LED encendido fijo - Sistema OK
- LED encendido intermitente - Batería baja

LED de Estado (tricolor)

- Rojo encendido fijo – Armado Completo
- Rojo encendido intermitente – Armado en Casa
- Naranja encendido fijo – Armado Parcial
- Verde encendido fijo – Desarmado
- Verde encendido intermitente – Fallo

LED # 3 (derecha):

- LED Inactivo

C.9.4 Instrucciones de Operación

Armando el sistema

Para armar el sistema en cualquiera de sus tres modalidades (Armado Completo, Armado en Casa, o Armado Parcial), ingrese un código válido de usuario (o el Código Maestro) y presione el botón correspondiente al tipo de armado que desea.

Si ingresa un código inválido seguido de uno de los botones de armado (o bien, si se presiona uno de los botones de armado sin haber ingresado previamente un código) se generará un error.

Armando el sistema con la opción "Armado con 1 Tecla"

Si el sistema fue configurado por el instalador con la característica de "Armado con 1 Tecla", entonces no se requerirá de código válido para el armado; solo será necesario presionar el botón correspondiente al tipo de armado que desea.

Desarmando el sistema

Para desarmar el sistema, ingrese un código válido de usuario y presione el botón de Desarmar.

C.9.5 Reemplazo de la Batería

1. Retire el teclado de la pared
2. Abra el teclado aflojando los tres tornillos situados en la parte posterior de la unidad
3. Retire la batería y presione una tecla en el teclado para que éste se descargue
4. Coloque una batería nueva
5. Vuelva a colocar la cubierta del teclado y asegúrela con los tornillos
6. Monte nuevamente la unidad sobre la pared.

C.10 REP Extensor de Rango (Repetidor)

El Extensor de Rango (o repetidor) está diseñado para incrementar la efectividad y versatilidad del sistema de alarma incrementando la distancia máxima posible entre el Panel de Control y los detectores y dispositivos periféricos. La versión disponible trabaja en la frecuencia 868MHZ.



Imagen 18. REP Extensor de Rango (Repetidor)

C.11 PCP Botón de Pánico Pendiente/Reloj de Pulsera

El Botón de Pánico en sus modelos de Pendiente o Reloj de Pulsera, es a prueba de agua y está diseñado para que las personas con necesidades de cuidados especiales lo utilicen cuando se desplazan en las instalaciones; En caso de emergencia, la ayuda llegará con solo pulsar un botón.



Imagen 19. Botón de Pánico Pendiente/Reloj de Pulsera

C.11.1 Instrucciones de uso del Botón de Pánico

Para transmitir una señal de emergencia al Panel de Control, presione y mantenga presionado el botón de pánico por más de un segundo. El LED parpadeará confirmando el envío de la señal.



Imagen 20. Botón de Pánico

C.12 SIR B/R Sirena Inalámbrica Externa

La Sirena Inalámbrica Externa puede ser utilizada en instalaciones comerciales, industriales y residenciales; en interiores o al exterior.

La Sirena es capaz de producir alertas audibles a niveles difíciles de ignorar, como respuesta a señales de Alarma, Fuego y ante manipulación indebida. Una señal luminosa parpadearante ayuda a identificar la fuente de la alarma a una gran distancia.

La sirena opera con 4 baterías alcalinas tamaño D de 1.5v.



Imagen 21. Sirena Inalámbrica Externa

C.12.1 Remplazando las baterías de la Sirena

1. Afloje el tornillo que se encuentra en la parte inferior de la sirena y levante la tapa cuidadosamente.
2. El compartimiento de las baterías es una caja plástica de gran tamaño dentro de la sirena, la cual tiene una cubierta asegurada con 4 tornillos.
3. Quite los 4 tornillos y levante la cubierta.
4. Quite las baterías y presione el interruptor Tamper dos veces para descargar el equipo.
5. Apague la sirena moviendo el interruptor a la posición OFF.
6. Inserte las baterías nuevas y prenda la sirena moviendo el interruptor a la posición ON.
7. La sirena sonará y se iluminará brevemente.
8. Coloque nuevamente la cubierta de las baterías y asegúrela con los tornillos verificando no sobre apretarlos.
9. Coloque nuevamente la tapa de la sirena y asegure nuevamente el tornillo.

C.13 SIR-I Sirena Inalámbrica Interna

La Sirena Inalámbrica Interna puede ser utilizada en instalaciones comerciales, industriales y residenciales, exclusivamente en interiores.

La Sirena es capaz de producir alertas audibles a niveles difíciles de ignorar, como respuesta a señales de Alarma, Fuego y ante manipulación indebida.



Imagen 22. SIR-I Sirena Inalámbrica Interna

C.13.1 Características y Especificaciones

- Detección de batería baja
- Protección contra manipulación para carcasa y pared
- Indicación audible del estado del sistema
- Opera con 4 baterías alcalinas² tamaño D de 1.5v

² Hasta tres años de duración en condiciones domesticas típicas

- Duración de actividad programable desde el Panel de Control
- Rango de operación: Sobre 300 metros en espacios abiertos³

C.13.2 Indicaciones de Estado Audibles

La sirena interna provee las siguientes indicaciones para Armado y Desarmado; todas las opciones son definidas en el Panel de Control:

Modo	Indicación Audible
Armado / En Casa	1 Pulso
Armado con Llavero/Mando	5 Pulsos
Desarmado (Batería baja)	2 Pulsos

C.13.3 Remplazando las baterías de la Sirena

1. Afloje el tornillo que se encuentra en la parte inferior de la sirena y levante la tapa cuidadosamente.
2. El compartimiento de las baterías es una caja plástica de gran tamaño dentro de la sirena, la cual tiene una cubierta asegurada con 4 tornillos.
3. Quite los 4 tornillos y levante la cubierta.
4. Quite las baterías y presione el interruptor Tamper dos veces para descargar el equipo.
5. Inserte las baterías.
6. La sirena sonará y se iluminará brevemente.
7. Coloque nuevamente la cubierta de las baterías y asegúrela con los tornillos verificando no sobre apretarlos.
8. Coloque nuevamente la tapa de la sirena y asegure nuevamente el tornillo.

C.14 WLD Detector Inalámbrico de Fugas de Agua

Este detector está diseñado para ser utilizado en áreas en donde existe la posibilidad de daños causados por fugas de agua causados por: lava trastes, maquinas de lavado, tanques de agua caliente, condensación de aires acondicionados, etc.



Imagen 23. Detector Inalámbrico de Fugas de Agua

C.14.1 Prueba del Detector Inalámbrico de Fugas de Agua

Para probar el correcto funcionamiento del detector, meta la sonda (la punta de detección) en un vaso con un poco de agua para verificar que el sistema recibe la alarma. Verifique que se recibe una señal de alarma cada 3 minutos.

³ Interferencias y materiales de construcción pueden interferir con el alcance esperado

Apéndice D. Glosario

Tipos de alarma:

- **Alarma de robo:** una alarma provocada por la violación de una o más de las zonas de intrusión.
- **Alarma de incendio:** una alarma iniciada debido a la violación de una o más de las zonas de incendio (detectores de calor, de humo).
- **Alarma de tamper (o manipulación):** una alarma provocada por la apertura de una protección contra manipulación, por ejemplo, cuando alguien intenta quitar un sensor o el Panel de Control de su instalación en la pared.
- **Alarma de pánico/médica/emergencia:** una alarma provocada por la activación del botón de pánico/emergencia o un sensor médico.

Modos de armado:

- **Salida:** armado completo del sistema, se aconseja utilizarlo cuando no hay nadie en el hogar o la oficina.
- **Casa:** este modo indica el armado perimetral de todos los sensores y detectores perimetrales definidos por el instalador. Se aconseja utilizarlo cuando existen personas en el hogar o la oficina.
- **Parcial:** el modo de armado parcial está diseñado para cuando desea asegurar solo una parte de las instalaciones.
- **Armado de una tecla:** permite armar el sistema utilizando una única tecla, sin necesidad de un código.
- **Armado forzoso:** le permite armar el sistema aunque no esté listo, con la condición de que todas las zonas abiertas estén cerradas al finalizar el retardo de salida. Si alguna zona permanece abierta cuando termina el retardo de salida, se genera una alarma.
- **Timbre:** sonido de timbre desde el Panel de Control que se asigna típicamente a un punto de acceso o de salida, para indicar un ingreso cuando el sistema está desarmado.
- **Contactos de Usuario:** las personas o los destinos del sistema que reciben el informe de eventos y pueden realizar algunas tareas autorizadas predefinidas.
 - **Usuario:** usuarios privados, normalmente el propietario del sistema y otros miembros de la familia quienes tienen un código para armar/desarmar el sistema.
 - **Contacto CRA:** estación central de monitoreo o como se la describe a menudo: centros de recepción de alarmas.
- **Desarmado:** el sistema en el modo en espera normal. Solo están activas las zonas de 24 horas (emergencia, incendio, manipulación, etc.)
- **Retardo de Entrada/Salida:** el tiempo predeterminado configurado antes de que se active una alarma.
- **Eventos:** una instancia de importancia en el sistema que se informa al usuario y/o al centro de monitorización.
 - **Eventos Visuales:** una instancia de un evento que se envía junto con imágenes para verificación.
- **Panel de Control:** la unidad del sistema de alarma, en donde el usuario puede activar o desactivar la alarma y cambiar las distintas configuraciones del sistema. Este es el corazón o el cerebro del sistema que incluye, también, el módulo de comunicación del sistema.

Sensores/Dispositivos/Periféricos:

- **ID de dispositivo:** la identificación única del sensor (número de serie).
- **Tipos de dispositivos:**
 - **PIR,** detector infrarrojo pasivo: detecta el movimiento aparente cuando existe movimiento de seres humanos o animales dentro del área protegida; la detección se basa en las emisiones de calor de los seres humanos.
 - **SmartView:** detector PIR con una Cámara digital integrada
 - **Contacto de puerta:** un detector que consta de un interruptor de lámina magnético y un imán separado. Se utiliza normalmente en puertas y ventanas para detectar si se abren o se cierran.
 - **Llavero transmisor:** un mando a distancia pequeño que puede utilizarse para armar o desarmar el sistema.
 - **Detector de Humo:** un dispositivo de detección que detecta humo o partículas visibles o invisibles de combustión.
 - **Botón de emergencia:** un botón que activa una alarma, desencadenando así una respuesta de emergencia precipitada.
- **Sistema Listo** – El sistema está listo para ser armado: todas las zonas definidas como parte del armado están cerradas.
- **Usuarios** – Este menú muestra a los diferentes usuarios definidos en el sistema y sus configuraciones.
 - **Usuario Normal:** puede armar o desarmar el sistema y ver su estado general.
 - **Usuario Maestro (o principal):** normalmente, el propietario del sistema o la instalación protegida. Puede armar y desarmar el sistema, cambiar la configuración relacionada con el comportamiento de éste y definir o cambiar las contraseñas autorizadas.
 - **Instalador:** normalmente, un instalador profesional de sistemas de intrusión, autorizado para definir y realizar los cambios de los parámetros del sistema. El acceso del instalador requiere la autorización del usuario principal.
- **Zonas:** un área protegida, conectada con un dispositivo de detección (sensor), dependiendo del tipo de área protegida (consulte tipos de zona, más adelante) (por ej.: zona N° 1 = "puerta delantera", zona N° 2 = "movimiento en la sala", zona N° 3 = "Detector de Humo ", etc.
 - **Zonas regulares:** zonas de protección de distinto tipo, incluyendo intrusión, incendio, emergencia médica, etc.
 - **Zonas visuales:** zonas de protección que utilizan un detector SmartView para verificación de intrusión o solicitud de imágenes.

Tipos de zona:

- **Normal (Inmediata):** zona de protección contra robos; activa una alarma inmediatamente después del armado del sistema.
- **Entrada/Salida:** zona de protección contra robos; zonas que están en la ruta de acceso/salida de las instalaciones. Se puede definir un retardo para permitir el acceso o salida antes de que se arme el sistema.
- **Seguimiento:** este tipo de zona se comporta como una zona normal en caso de intrusión; no obstante, si se abrió una zona de Entrada/Salida, este detector esperará a que transcurra el tiempo de retardo antes de activar la alarma. Este tipo de zona se utiliza típicamente en una ruta de Entrada/Salida, pero también protege un punto de acceso adicional, como una ventana al exterior.

- **24 hs:** una zona protegida siempre, aún cuando el sistema está desarmado. Se utiliza típicamente junto con un dispositivo de protección contra manipulación o similar.
- **Emergencia:** se utiliza con botones permanentes de emergencia/pánico.
- **Emergencia Médica:** sensores o botones de emergencias/pánico en caso de emergencia médica.
- **Incendio:** zona utilizada junto con detectores de calor y humo.
- **Zona Anulada (zona omitida):** Una zona anulada es una zona que no activará el sistema en caso de ser violada. Se utiliza para desactivar temporalmente una zona o sensor, de forma de no disparará el sistema mientras está armado. Esta función se utiliza normalmente cuando un sensor presenta un fallo o si se deja (por ejemplo) una ventana abierta intencionalmente.

Apéndice E. Garantía Limitada

PIMA Electronic Systems Ltd. ("el Fabricante") garantiza que sus productos, en adelante denominados "el Producto" o "Productos", corresponden a sus propios diagramas y especificaciones y se encuentran libres de defectos de material y mano de obra, en condiciones normales de uso y servicio, por un período de doce (12) meses a partir de la fecha de embarque por parte del Fabricante. Las obligaciones del Fabricante se limitarán, dentro del período de vigencia de la garantía y a su discreción, a la reparación o reemplazo del producto o cualquier parte de éste. El Fabricante no será responsable de los costos de desmontaje y/o reinstalación. Para ejercer los derechos otorgados por esta garantía, el producto debe devolverse al Fabricante con flete prepagado y asegurado.

La garantía no aplica a los siguientes casos: instalación incorrecta, uso indebido, inobservancia de las instrucciones de instalación y operación, alteración, abuso, accidente o manipulación y reparaciones no realizadas por el Fabricante.

La garantía es exclusiva y expresamente sustituye cualquier otra garantía, obligación o responsabilidad, ya sea escrita, oral, expresa o implícita, incluyendo cualquier garantía de aptitud comercial o para un fin determinado, o de otra índole. En ningún caso, el Fabricante será responsable ante nadie por daños emergentes o incidentales por incumplimiento de esta o cualquier otra garantía, según se estipuló anteriormente.

Esta garantía no será modificada, cambiada ni ampliada; el Fabricante no autoriza a ninguna persona para que actúe en su nombre en la modificación, cambio o ampliación de la presente garantía. Esta garantía será aplicable solo al Producto. Todos los productos, accesorios o complementos de terceros que se usen en conexión con el Producto, incluyendo las pilas, estarán cubiertos exclusivamente por sus propias garantías, si las hubiera. El Fabricante no será responsable por ningún tipo de daño o pérdida, ya sean estos indirectos, directos, incidentales, consecuentes o de cualquier tipo, provocados por el mal funcionamiento del Producto debido a productos, accesorios o complementos de terceros, incluyendo las pilas, que se utilicen junto con los Productos. El Fabricante no declara que su Producto no pueda ser puesto en riesgo y/o sorteado, ni que el Producto evitará la muerte, lesiones personales y/o corporales y/o daños a la propiedad provocados por hurto, robo, incendio u otros, o que el Producto suministrará advertencia y protección adecuadas en todas las circunstancias. El usuario comprende que una alarma correctamente instalada y mantenida solo puede reducir el riesgo de acciones tales como hurto, robo e incendio inadvertidos, pero no ofrece garantías de que tales eventos no ocurran y de que, como resultado de ellos, no se produzcan muertes, lesiones personales y/o daños a la propiedad.

El Fabricante no será responsable por ninguna muerte, lesiones personales y/o corporales y/o daños a la propiedad ni por ninguna otra pérdida, ya sea directa, indirecta, incidental, emergente o de cualquier otro tipo, con base en que el Producto no cumplió su función. No obstante, si se encontrara responsable al Fabricante, ya sea directa o indirectamente, por cualquier pérdida o daño que surja de acuerdo con esta garantía limitada o de otra forma, independientemente de la causa de origen, la responsabilidad máxima del Fabricante en ningún caso excederá el precio de compra del Producto, que se fijará como liquidación de daños y no como daños punitivos, y éste será el exclusivo y total recurso contra el Fabricante.

Advertencia: el usuario deberá seguir las instrucciones de instalación y funcionamiento y, entre otras cosas, probar el producto y todo el sistema una vez por semana, como mínimo. Por diversas razones, incluyendo, a título enunciativo y no limitativo, cambios en las condiciones medioambientales, interrupciones y manipulaciones eléctricas o electrónicas, el Producto puede no desempeñarse como se espera. Se advierte al usuario que debe tomar todas las precauciones necesarias para su seguridad y la protección de su propiedad.

Apéndice F. Tablas Útiles

Zonas Inalámbricas					
#	Nombre de la Zona	Tipo	Ubicación	Tipo de Sensor	Comentarios
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
Zonas Visuales					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

Llaveros / Mandos a Distancia

No.	Usuario
1	
2	
3	
4	
5	
6	

Dispositivos de Emergencia

No.	Usuario	Tipo
1		Pánico / Emergencia
2		Pánico / Emergencia
3		Pánico / Emergencia
4		Pánico / Emergencia
5		Pánico / Emergencia
6		Pánico / Emergencia

Declaración de Conformidad

Por la presente,

Empresa: PIMA Electronic Systems Ltd

Dirección: 5 Hatzoref St., Holon 58856

País: Israel

Teléfono: +972.3.6506414

Fax: +972.3.5500442

PIMA Electronic Systems Ltd. declara que el sistema AlarmView™ cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

Declaración correspondiente a la Sección 15 de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido probado de acuerdo con los requisitos de la FCC y su uso ha sido encontrado aceptable. La FCC requiere la siguiente declaración para su información.

Este equipo genera y utiliza energía en forma de radiofrecuencia; si no se instala y utiliza correctamente, es decir, estrictamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante, podría provocar interferencia a la recepción de radio y televisión. Su tipo ha sido probado y cumple con los límites para los dispositivos de computación Clase B, de acuerdo con las especificaciones de la Sección 15 de las Normas de la FCC, diseñadas para suministrar una protección razonable contra dicho tipo de interferencia en instalaciones residenciales. Sin embargo, no existe garantía de que no se provocará interferencia en una instalación específica. Si el equipo provoca interferencia a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere al usuario intentar corregir la interferencia por medio de una de las siguientes medidas:

Si utiliza una antena para interiores, instale una antena para exteriores de calidad.

Reoriente la antena receptora hasta que se reduzca o elimine la interferencia.

Aleje el receptor del control/comunicador.

Enchufe el control/comunicador en un tomacorriente distinto, de forma tal que éste y el receptor se encuentren en distintos circuitos.

Si fuera necesario, el usuario debe consultar al distribuidor o a un técnico de radio y televisión experimentado, para que ofrezcan sugerencias adicionales.

El usuario o instalador encontrarán útil el siguiente folleto preparado por la Comisión Federal de Comunicaciones: "Manual sobre interferencia". Puede conseguirlo en U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402.

El usuario no realizará modificaciones ni cambios al equipo a menos que estén autorizados por las Instrucciones de instalación o el Manual del usuario. Los cambios o modificaciones no autorizados anularán la autorización del usuario para operar el equipot.

Cumplimiento de RoHS - Todos los productos están libres de plomo

PIMA Electronic Systems posee las certificaciones ISO 9001

Todos los datos incluidos en el presente están sujetos a cambios sin previo aviso.

PIMA Electronic Systems Ltd.

* Tecnología con patente pendiente

Este manual y la información incluida en él son propiedad de PIMA Electronic Systems Ltd. Solo PIMA Electronic Systems Ltd. o sus clientes tienen derecho a utilizar esta información.

Se prohíbe la reproducción o transmisión de cualquier parte de este manual, en cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico o mecánico, con cualquier fin, sin la expresa autorización por escrito de PIMA Electronic Systems Ltd.

PIMA Electronic Systems Ltd. es la propietaria de las patentes y sus aplicaciones, marcas comerciales, derechos de autor o cualquier otro derecho de propiedad intelectual que cubra el objeto de este manual.

La entrega de este manual a un tercero no le otorga a dicho tercero ni a ningún tercero ninguna licencia sobre estas patentes, marcas comerciales, derechos de autor ni otro derecho de propiedad intelectual, excepto lo expresamente estipulado en cualquier contrato por escrito de PIMA Electronic Systems Ltd



Pima Electronic Systems Ltd.

5 Hatzoref st.,
Holon 5885633

ISRAEL

Tel: +972.3.650.6414

Fax: +972.3.550.0442

E-mail: support@pima-alarms.com

sales@pima-alarms.com

www.pima-alarms.com



Distributed and Supported by:



P/N: 4410379



Versión: XX en, A (Oct 2013)